

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

EXTRAORDINARY

අංක 1864/44 - 2014 මැයි මස 29 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා - 2014.05.29

No.1864/44 - THURSDAY, MAY 29, 2014

(Published by Authority)

PART I : SECTION (I) — GENERAL

Government Notifications

L.D.-B 5/2007.

THE ELECTRONIC TRANSACTIONS ACT, No. 19 OF 2006

REGULATIONS made by the Minister of Telecommunications and Information Technology under Section 24 read with Section 8(2) of the Electronic Transactions Act, No. 19 of 2006, on the recommendation of the Secretary to the Ministry of the Minister to whom the subject of Registration of Births and Deaths has been assigned.

RANJITH SIYAMBALAPITIYA,

Minister of Telecommunications and Information Technology.

Colombo,
28th May 2014.

Regulations

1. These regulations may be cited as the Electronic Transactions (e-Population Register) Regulations No. 1 of 2014.
2. These regulations shall authorize and facilitate the use of electronic records by the Registrar General of Births and Deaths (hereinafter referred to as the "Registrar General") for the purpose of filing, creating, retaining and issuing of data relating to births and deaths, with the objective of facilitating and promoting the efficient delivery of services by the Registrar General.
3. There shall, for the purpose of these regulations, be an e-Population Register System which shall be implemented by the Registrar General as an information system within the meaning of the Act.
4. The e-Population Register System shall be used to file, create, retain or issue data relating to births and deaths in electronic form and the documents or records generated, issued or reproduced from the said information system shall constitute and electronic record within the meaning of the Act.
5. Every Registrar shall, for the purpose of these regulations, use Form A and Form B of the Schedule hereto to obtain particulars for registration of any birth or death respectively, and dispatch the particulars of births and deaths so registered to the Registrar General.



6. The Registrar General shall file and retain the particulars referred to above, in the form of an electronic record.

7. The Registrar General may, for the purpose of these regulations, issue a certified copy or a certified extract from any entry relating to a birth, filed and retained as an electronic record, in the Form C specified in the Schedule hereto. Any amendment, correction, insertion and every note, endorsement or rectification to any entry relating to a birth shall be securely maintained by the Registrar General in the corresponding electronic record and in issuing the certified copy or a certified extract from the said electronic record, only the amended details may be issued.

8. The Registrar General may, for the purpose of these regulations, issue a certified copy or a certified extract from any entry relating to a death, filed and retained as an electronic record, in the Form D specified in the Schedule hereto. Any amendment, correction, insertion and every note, endorsement or rectification to any entry relating to a death shall be securely maintained by the Registrar General in the corresponding electronic record and in issuing the certified copy or a certified extract from the said electronic record, only the amended details may be issued.

9. The Registrar General shall, in issuing Form C and Form D referred to above, print a Quick Response Code (QR Code).

10. The Registrar General shall, for the purpose of ensuring Confidentiality, authenticity and integrity of electronic records maintained under these regulations, adopt such control process and procedure as may be prescribed by the Minister.

11. These regulations shall come into force with effect from 10th July 2012.

12. In this regulations -

"Act" means the Electronic Transactions Act, No. 19 of 2006 ;

"Quick Response Code (QR Code)" means a code which may be used to verify the contents of the information contained in any document and to establish authenticity or integrity of the same, by using any computer, mobile phone or similar device.

"Registrar-General" means the Registrar-General appointed under Births and Deaths Registration Act (Chapter 110).

Form A

[illegible][illegible]

SCHEDULE (Contd.)

Form A

විවාහයේ විස්තර
திருமணத்தின் விவரங்கள்
Details of the Marriage

(27) මව්පියන් විවාහකද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) பெற்றோர்கள் திருமணம் புடித்தவர்களா? ('X' அடையாளம் இட்டு குறிப்பிட்டு வா) Were Parent's Married? (mark with a tick 'X')	මව් ஆம் Yes	☐	නැත இல்லை No	☐	නැත, නමුත් පසුව විවාහවී ඇත இல்லை, பின் விவாகரணவார்கள் No, but since married	☐
(28) විවාහ වූ ස්ථානය / விவாகம் இடம்/பெற்ற இடம் / Place of Marriage						
(29) විවාහ වූ දිනය / விவாகம் இடம்/பெற்ற திகதி / Date of Marriage			වර්ෂය / வருடம் / Year		මාසය / மாதம் / Month	
(30) මව්පියන් විවාහ වී නොමැති නම් පියාගේ තොරතුරු ඇතුළත් කර ගැනීම සඳහා මව සහ පියාගේ අත්සන් பெற்றோர் விவாகம் செய்யாதிருப்பின், தகவல்கள் பதிவு செய்ய வேண்டுமெனின் பெற்றோரின் கையொப்பம் If parents are not married, signatures of mother and father to include father's particulars						
මවගේ අත්සන தாயின் ஒப்பம் Mother's Signature					පියාගේ අත්සන தகப்பனின் ஒப்பம் Father's Signature	

මුත්තා / මි මුත්තා ගේ විස්තර
பாட்டன் / பூட்டனின் விவரங்கள்
Details of the Grand Father / Great Grand Father

(31) ශ්‍රීමත්ගේ මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් / பிள்ளையின் பாட்டனார் இலங்கையில் பிறந்திருந்தால் / If grandfather of the child born in Sri Lanka															
මහුගේ සම්පූර්ණ නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) அவரின் முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) His Full Name in any of the official languages (Sinhala/Tamil)															
අනන්‍යතා අංකය (තිබේ නම්) அடையாள எண் (இருக்குமாயின்) Identification Number (if available)															
මහුගේ උපන් වර්ෂය அவர் பிறந்த வருடம் His Year of Birth															
උපන් ස්ථානය அவர் பிறந்த இடம் Place Of Birth															
(32) ශ්‍රීමත්ගේ පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොදිවි මුත්තා ශ්‍රීමත්ගේ මි මි මුත්තාගේ பிள்ளையின் தந்தை இலங்கையில் பிறக்காமல் பூட்டன் இலங்கையில் பிறந்திருந்தால் பூட்டனரின் தகவல்கள் If the father was not born in Sri Lanka and if great grand father born in Sri Lanka, great grand father's															
මහුගේ සම්පූර්ණ නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) அவரின் முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) His Full Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)															
අනන්‍යතා අංකය (තිබේ නම්) அடையாள எண் (இருக்குமாயின்) Identification Number (if available)															
මහුගේ උපන් වර්ෂය அவர் பிறந்த வருடம் His Year of Birth															
උපන් ස්ථානය அவர் பிறந்த இடம் Place Of Birth															

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර
தகவல் தருபவரின் விவரங்கள்
Details of the Informant

(33) දැනුම් දෙන්නෙ කවුදැන් විසින් ද? யாரால் தகவல் தரப்படுகின்றது? Person Giving Information	මව தாய் Mother	☐	පියා தந்தை Father	☐	තොරතුරු பாதுகாவலர் Guardian	☐	(34) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification Number											
(35) නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)																		
(36) තැපෑලේ ලිපිනය அஞ்சல் முகவரி Postal Address																		
(37) අදාමතුම් විස්තර தொடர்பு விவரம் Contact Details	දුරකතනය தொலைபேசி இலக்கம் Telephone					විද්‍යුත් තැපෑල மின்னஞ்சல் Email												
(38) අත්සන கையொப்பம் Signature					දිනය திகதி Date													

Form B



රෙජිஸ்ட்ராർ ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
 பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்
 Registrar General's Department

අනුක්‍රමික අංකය செய்தாள் இலக்கம் Serial Number	2	0																	
කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலகப் பதனான்க்காக පැමිණිම For office use only																			
හාරගේ දිනය ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திகதி Date of Acceptance																			

මරණ ප්‍රකාශය - සාමාන්‍ය හා හදිසි මරණ
 இறப்பு பிரதிக்கினை - சாதாரண மற்றும் திடீர் மரணம்
 Declaration of Death - Normal and Sudden Death

දැනුම දෙන්නා විසින් සම්පූර්ණ කර යුතු අතර නිසි පරිදි මෙසුප්ත කරන ලද ආකෘතිය කිවැට්ටිය / රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත භාර දිය යුතුය. මෙම ආකෘතියේ සටහා ඇති තොරතුරු මත සිටිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ මරණය ලියාපදිංචි කරනු ලැබේ.

தகவல் தருபவரால் இறுப்பு நிதக்புத் பரிகளின் அறிக்கையிடும் அதுகாரியிடம் /இறுப்புபதிவாளாரியிடம் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும். இத்தகவல்களையடி சிவில் பதிவு முறையில் இறுப்பு பதிவு செய்யப்படும்.

Should be perfected by the informant and the duly completed form should be forwarded to the Officer / Registrar. The death will be registered in the Civil Registration System based on the information provided in this form.

මරණය පිළිබඳ විස්තර
 இறப்பு பற்றிய தகவல்
 Information about the Death

Information about the Death																						
(1)මරණයේ ස්වභාවය? පහතනුකූලව Type of death?	සාමාන්‍ය මරණයකි / හදිසි මරණයකි (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) සාමාන්‍ය මරණය / Sudden Death (Delete inapplicable words)																					
(2)මරණය සිදු වූ දිනය இறந்த திகதி Date of Death	වර්ෂය வருஷம் Year						මාසය மாதம் Month					දිනය திகதி Day				වෙලාව நேரம் Time	පෙ.ව. / ප.ව. a.m. / p.m.				:	
(3)මරණය සිදු වූ ස්ථානය පිළිබඳ විස්තර இறப்பு நிகழ்ந்த இடம் பற்றிய விவரம் Particulars of Place of Death	දිස්ත්‍රික්කය / மாவட்டம் / District																					
	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division																					
	ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division																					
	ස්ථානය இடம் Place	සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් சிங்களம்,ஆங்கிலம்,தமிழ் සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් In Sinhala or Tamil																				
		ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கிலம் மொழியில் In English																				
මරණය සිදුවූයේ රෝහලක් තුළදීය / මරණය සිදුවූයේ රෝහලකින් පිටතකදීය (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பு வைத்தியசாலையில் இடம்பெற்றது / இறப்பு வைத்தியசாலைக்கு வெளியில் இடம்பெற்றது (தேவையற்ற சொல்லை மெட்டி. விடவும்) The death occurred at a Hospital / The death occurred outside of a Hospital (Delete inapplicable words)																						
(4)මරණයට හේතුව තහවුරුය / මරණයට හේතුව තහවුරු වී නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பிற்கான காரணம் உறுதி செய்யப்பட்டது? இறப்பிற்கான காரணம் உறுதிசெய்யப்படவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை மெட்டி. விடவும்) The cause of death has been established / The cause of death has not been established (Delete inapplicable words)																						
(5)මරණයට හේතුව (දන්නේනම් පමණක්) இறப்பிற்கான காரணம் (தெரிந்தால் மட்டும்) Cause of death (only if known)												(6)හේතුවේ ICD කේත අංකය (දන්නේනම් පමණක්) காரணத்திற்கான ICD குறியீட்டு இலக்கம் (தெரிந்தால் மட்டும்) ICD Code of cause (only if known)										

(7) දැනටමත් ආදානය හෝ භූමිදානය කර ඇතිනම්, එම ස්ථානය ඉතිහාසයේ තනනම අවස්ථාවේදී, අදාළ ස්ථානය, තනනම අවස්ථාවේදී අදාළ ස්ථානය, අදාළ ස්ථානය	If already buried or cremated, place of burial or cremation
---	--

8A

I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2014.05.29
PART I : SEC. (I) - GAZETTE EXTRAORDINARY OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA - 29.05.2014

SCHEDULE (Contd.)

Form B

මරණයට පත් වූ පුද්ගලයාගේ විස්තර
இறந்த நபரைப் பற்றிய தகவல்
Information about the person departed

(8) මරණයට පත් වූ පුද්ගලයා හඳුනාගෙන තිබේ / මරණයට පත් වූ පුද්ගලයා හඳුනාගෙන නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறந்த நபர் அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளார் / இறந்த நபர் அடையாளம் காணப்படவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) The departed person has been identified / The departed person has not been identified (Delete inapplicable words)																			
(9) ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையராயின் If Sri Lankan		අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number																	
(10) විදේශිකයෙකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner		රට / நாடு / Country																	
		විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / கடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number																	
(11) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth		වර්ෂය வருடம் Year				මාසය மாதம் Month		දිනය நாள் Day		(12) වයස வயது Age		අවුරුදු வருடங்கள் Years		මාස மாதங்கள் Months		දින நாட்கள் Days			
(13) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால Gender		පිරිමි / ගැහැණු (නොගැලපෙන වචනය කපා හරින්න) ஆண் / பெண் (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Male / Female (Delete inapplicable word)																	
		(14) ජන වර්ගය இனம் Ethnic Group																	
(15) නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) பெயர் அரச அலுவல் மொழியில் (ශිංහලය / தமிழ்) Name in either of the official languages (Sinhala / Tamil)																			
(16) නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් பெயர் ஆங்கில மொழியில் Name in English																			
(17) ස්ථිර ලිපිනය நிரந்தர வதிவிட முகவரி Permanent Address																			
		දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District				ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division													
		ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාශය கிராம சேவையாளர் பிரிவு Grama Niladhari Division																	
(18) තත්වය නොහොත් වෘත්තිය நிலைமை அல்லது தொழில் Rank or Profession		විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙකි / විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙක් නොවේ (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இளைப்பாற்றும் ஊதியம் பெறுபவர் / i இளைப்பாற்றும் ஊதியம் பெறுபவர் அல்ல (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Was a Pensioner / Was not a Pensioner (Delete inapplicable words)																	
(19) පියාගේ අනන්‍යතා අංකය / தந்தையின் அடையாள எண் / Father's Identification No.																			
(20) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Fathers full name																			
(21) මවගේ අනන්‍යතා අංකය / தாயின் அடையாள எண் / Mother's Identification No.																			
(22) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mothers full name																			

(23) මියයෑ වයස අවු. 49 ට අඩු කාන්තාවක් නම් පමණක් මෙම කොටස සම්පූර්ණ කර යුතුය /
இறந்த நபர் 49 வயதிற்கு குறைந்த பெண்ணாகிருந்தால் மட்டும் இப்பகுதி பூரணப்படுத்தப்பட வேண்டும் /
Fill this section only If the departed is a woman below 49 years

මරණයට පත්වන විට ඇය දරුවකු ලැබීමට සිටියේද? ඔව් / නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பு நிகழ்ந்த பொழுது அவர் பிள்ளை பிரசவிக்க (காட்டினி) இருந்தாரா? / ஆம்/இல்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Was she pregnant at the time of death? Yes / No (Delete inapplicable words)	
මරණයට පෙර සති 6 ක් (දින 42 ක්) ඇතුළත දී ඇය විසින් දරුවකු ප්‍රසූත කර ඇත / නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பிற்கு முன் 6 க்குழைப்புகளுக்குள் (42 நாட்களுக்குள்ளில்) அவர் முலம் பிள்ளை பிரசவிக்கப்பட்டது/ பிரசவிக்கப்படவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) She has given / not given (delete inapplicable words) birth in the previous 6 weeks (42 days)	
තැනගෙන ගබඩාවක් සිදුවී තිබේ / නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) அல்லது கருக்கலைப்பு நடைபெற்றிருந்தது / நடைபெற்றிருக்கவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) An abortion has taken place / An abortion has not taken place (Delete inapplicable words)	
දරු ප්‍රසූතිය හෝ ගබඩාව සිදුවූයේ මරණය සිදුවීමට දින කීයකට පෙරද? பிரசவம் அல்லது கருக்கலைப்பு நடைபெற்றது இறப்பு நடைபெறுவதற்கு எத்தனை நாட்களுக்கு முன்? If a birth or abortion took place, how many days prior to the death has it occurred?	

SCHEDULE (Contd.)

Form B

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර
 அறிவிப்பு கொடுப்பவரின் தகவல்கள்

Details of the Informant

(24)දැනුම් දෙන්නේ කවරකු වශයෙන්ද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) யாரால் தகவல் தரப்படுகிறது? ('X' அண்டையாளம் இட்டு குறிப்பிடுவும்) Capacity for giving information (mark with a tick 'X')	පියා / මව தந்தை/ தாய் Father / Mother	☐	ස්වාමීපුරුஷයා / තාප්පාව கணவன்/ மனைவி Husband / Wife	☐	සහෝදරයා සහෝදරිය சகோதரன்/ சகோதரி Brother / Sister	☐
	පුත්‍රයා / දියණිය மகன்/ மகள் Son / Daughter	☐	තැයින් உறவினர் Relative	☐	වෙනත් வேறு Other	☐
(25)අනන්‍යතා අංකය / அண்டையாள எண் / Identification Number						
(26)නම பெயர் Name						
(27)තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address						
(28)අමතුම් විස්තර தொடர்பு விவரம் Contact Details						
දුරකතනය தொலைபேசி இலக்கம் Telephone		විද්‍යුත් තැපෑල மின்னஞ்சல் Email				

හදිසි මරණයක් නම් - මරණ පරීක්ෂක හෝ අධිකරණ වෛද්‍ය නිලධාරී ගේ විස්තර
 திடீர் மரணமாயின் - மரண பரிசோதகர் அல்லது வைத்திய அதிகாரியின் விவரம்
 If a Sudden death - Particulars of the Inquirer into deaths or Judicial Medical Officer

සැ. යු.: හදිසි මරණයක් සඳහා මරණ පරීක්ෂක තැනගේ සහතිකය (ලියාපදිංචි කිරීම 'ආ 18') මෙහි අමුණක්.
 குறிப்பு: திடீர் மரணம் சம்பந்தமாக மரண பரிசோதனை சான்றிதழினை இணைக்கவும் (பதிவு செய்தல் 'ஆ. 18')
 Note: For a sudden death declaration, please attach the Inquirer's Certificate of Death (Registration 'B 18')

(29)අනන්‍යතා අංකය / அண்டையாள எண் / Identification Number														
(30)නම பெயர் Name														
(31)තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address														
දිනය திகதி Date														

ඉහත සඳහන් ප්‍රකාශය සත්‍යවූත් නිවැරදිවූත් ප්‍රකාශයක් බවට මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි.
 மேற்குறிப்பிட்ட பிரதிக்கினை உண்மையானதும் சரியானதுமான பிரதிக்கினை என இத்தால் பிரதிக்கினை செய்கின்றேன்.
 I do hereby declare the above to be a true and correct statement.

20.... ක් වූ මස දින
 20.....ம் ஆண்டும் மாதம்ந் திகதி.....
 On this day of 20...

දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන / பிரதிக்கினையாளரின் கையொப்பம் / Signature of Informant

SCHEDULE (Contd.)

Form B

තොරතුරු වාර්තා කරන නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ විස්තර
அறிக்கையிடுபவர் / அதிகாரி/பதிவாளர் பற்றிய விபரங்கள்
Details of the Notifying Officer / Registrar

(32) අනන්‍ය අංකය / அனைய எண் / Identification Number																			
(33) නම பெயர் Name																			
(34) තැපෑල ලිපිනය தொலை முகவரி Postal Address																			
..... යන අයගේ 09 මරණ ප්‍රකාශය, සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ ලියාපදිංචිය සඳහා ඉදිරිපත් කරමි. என்பவரிடமிருந்து பெறப்பட்ட இறப்பு விபரங்கள் அடங்கிய படிவுகூற்றினை சிவில் பதிவு முறையில் செயலாக்குக. I hereby forward the 'Declaration of Death' form received from for registration in the Civil Registration System.																			
..... දිනය திகதி Date										 නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ නම, කොට්ඨාශය, අත්සන හා නිල මුද්‍රාව அதிகாரியின்/பதிவாளரின் பெயர், பிரிவு, கைபெயர்ப்பம், அலுவலக முத்திரை (இருத்தரம்) Name, Division, Signature & Official Seal of the Officer / Registrar									

SCHEDULE

Form C

Quick Response
Code
කඩිනම් ප්‍රතිචාර
කේතය
වීරේච්ඡා පත්‍රයේ
සංකීර්ණයේ ක්‍රමය



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA
උපපැනිත සහතිකය
பிறப்பு சான்றிதழ்
CERTIFICATE OF BIRTH

ලියාපදිංචි කිරීමේ
පත්‍රයේ සංකීර්ණය
Registration
}

B1A

සහතික පත්‍රයේ අංකය
சான்றிதழ் இல
Certificate Number

(1) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District	(2) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat		
(3) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division	(4) මුල් ලියාපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් மூதல் பதிவில் பின் நிறைவேற்றிய மாற்றங்கள் Changes after first registration		
(5) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification Number	(6) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of birth	(7) ජාතික භාවය பால் Gender	
(8) උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of birth	(9) මව්පියන් විවාහකද? பெற்றோர் விளகம் செய்தார்களா? Whether Parents Married?		
(10) නම பெயர் Name			
(11) නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கிலத்தில் பெயர் Name in English			
(12) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Father's Full Name			
(13) පියාගේ අනන්‍යතා අංකය தந்தையின் அடையாள எண் Father's Identification No.	(14) පියාගේ ජන වර්ගය தந்தையின் இனம் Father's Ethnic Group		
(15) මව්ගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's Full Name			
(16) මව්ගේ අනන්‍යතා අංකය தாயின் அடையாள எண் Mother's Identification No.	(17) මව්ගේ ජන වර්ගය தாயின் இனம் Mother's Ethnic Group		
(18) ලියාපදිංචි කළ දිනය பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி Date of Registration	(19) නිකුත් කළ දිනය வழங்கிய திகதி Date of Issue		
(20) සහතික කරනු ලබන නිලධාරියාගේ නම, තනතුර සහ අත්සන சான்றிதழ் அளிக்கும் அதிகாரியின் பெயர், பதவி, கையொப்பம் Name, Signature and Designation of certifying officer			
(21) නිකුත් කළ ස්ථානය / வழங்கிய இடம் / Place of Issue			

(110 වන අධිකරණ ඉ) උපපැනිත හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ට්‍රාර්) 7 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදී.
பிறப்பு இறப்பு பதிவு செய்யும் சட்டம் (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றம் (இ-சனத்தொகை பதிவு) 7 வது ஒழுங்கதிதியின் கீழ் பதிவுள்ள நாயகம்
நினைக்கப்படும் வழங்கப்பட்டது

Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 7 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.

SCHEDULE

Form D

Quick Response
Code
කඩිනම් ප්‍රතිචාර
කේතය
විවරණය පත්‍රයේ
සංකීර්ණයේ ස්ථානය



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA
මරණ සහතිකය
இறப்பு சான்றிதழ்
CERTIFICATE OF DEATH

ලියපදිංචි කිරීමේ
පදිංචි කිරීමේ
Registration } B2A

සහතික පත්‍රයේ අංකය
சான்றிதழ் இல
Certificate Number

(1) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District	(2) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat
(3) ලියපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division	(4) මුල් ලියපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් திறைபெற்றியுடைய மாற்றங்கள் Changes after first registration

(5) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification Number	(6) වයස வயது Age	අවුරුදු ஆண்டுகள் Years	මාස மாதங்கள் Months	දින நட்கள் Days
(7) මරණය සිදුවූ දිනය இறப்பு நிகழ்ந்த திகதி Date of death	(8) ජාති පුරුෂ භාවය பாலம் Gender			
(9) මරණයේ ස්වභාවය மரணத்தின் வகை Type of Death				
(10) මරණය සිදුවූ ස්ථානය இறப்பு நிகழ்ந்த இடம் Place of death				
(11) මරණයට හේතු இறப்பிற்கான காரணம் Cause of Death				
(12) ආදාහන හෝ භූමදාහන ස්ථානය அடக்கம் செய்த அல்லது தகனஞ் செய்த இடம் Place of burial or cremation				
(13) නම பெயர் Name				
(14) නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් பெயர் ஆங்கிலம் மொழியில் Name in English				
(15) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Father's Full Name			(16) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification No.	
(17) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's Full Name			(18) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification No.	
(19) දැනුම් දෙන්නෙගේ නම தகவலளிப்பவரின் பெயர் Informant's Name			(20) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification No.	
(21) දැනුම් දෙන්නෙගේ ලිපිනය தகவலளிப்பவரின் முகவரி Informant's Address				

(22) ලියපදිංචි කළ දිනය பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி Date of Registration	(23) නිකුත් කළ දිනය வழங்கிய திகதி Date of Issue
(24) සහතික කරනු ලබන නිලධාරියාගේ නම, තනතුර සහ අත්සන சான்றிதழ் அளிக்கப்படும் அதிகாரியின் பெயர், பதவி, கைமொப்பப்படம் Name, Signature and Designation of certifying officer	
(25) නිකුත් කළ ස්ථානය / வழங்கிய இடம் / Place of Issue	

(110 වන අධිකාරය යු) උපදෙස් ලියපදිංචි කිරීමේ පනත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (අ-පනතෙන් රෙජිස්ටර්) 8 වන ඒකෝපය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදී.
විවරණය, இறப்பு பதிவு செய்யும் சட்டம் (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரானியம் பரிமாற்றம் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 8 வது ஒழுங்குபடுத்தியின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம்
திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டது

Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 8 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.